

- HERGÉ -
LAS AVENTURAS DE
TINTIN

★
**EL ASUNTO
TORNASOL**



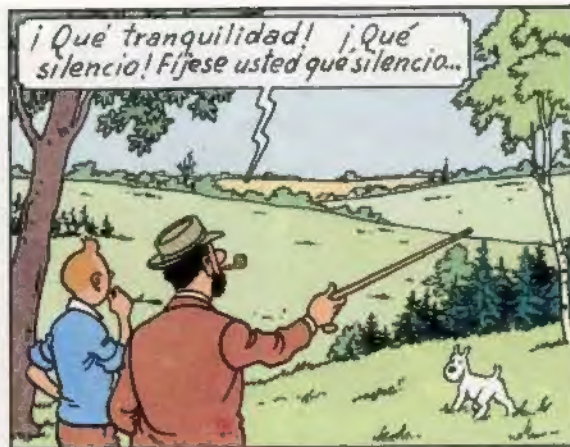
- HERGÉ -

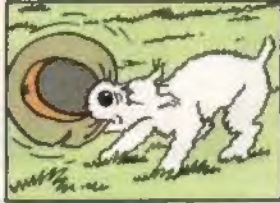
LAS AVENTURAS DE TINTIN

EL ASUNTO TORNASOL

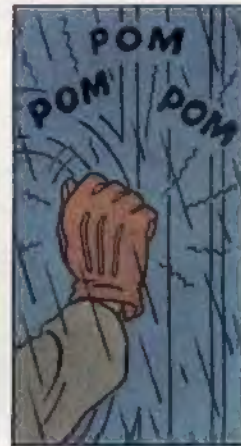
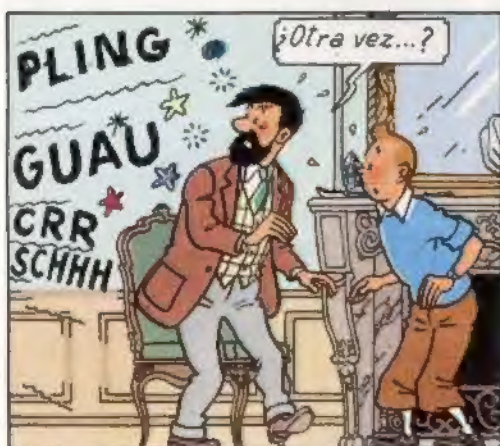


EL ASUNTO TORNASOL

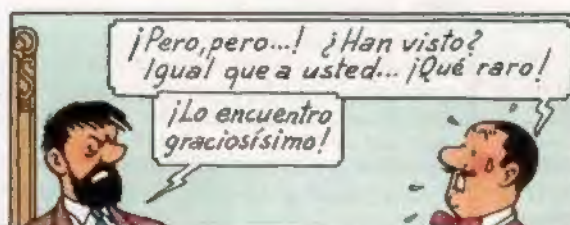














El ruido venía del exterior.



Alguien se acerca... Es nuestro amigo Tornasol, que vuelve de su laboratorio.



¿Ha oído usted esos tres disparos?

No. Ya no llueve ahora. Se terminó...



Profesor, ¿me permite examinar su sombrero?



¡Miren, atravesado de parte a parte por una bala!

¡Oh, un agujero...!



No lo entiendo. Antes, las polillas hacían unos agujeros mucho más pequeños.



¡Venga, capitán, hagamos una ronda por el parque!

¡Voy por las linternas y en seguida estoy con usted!



Por esta avenida regresaba el profesor...



¡Capitán, Milú ha olido una pista...! ¡Sigámosle!



¡Mire eso!

¡Guau!



¡Mil demonios...! ¿Y no estará...?

No, vive... El corazón le late, aunque muy despacio...



Hay que avisar inmediatamente a la policía.

¡Quédese aquí, que yo iré!

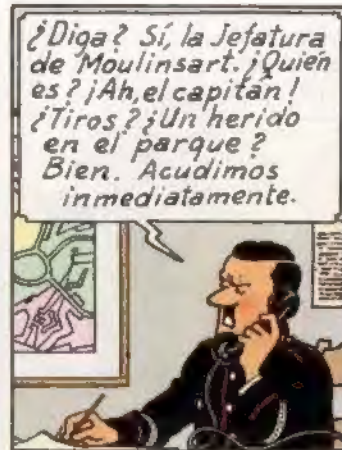


¡Qué nochecita! ¡Qué nochecita!



¡Señor, señor! ¡Venga a ver esto!

¿Qué más ocurre? ¡Di...!





¡Salga de aquí o disparo!



¡No! ¡Perdón, piedad, no me maten! Jamás hice daños a nadie.
Yo le aseguro...



No hace falta que me asegure.
¡Díganos lo que estaba haciendo ahí!

¡Pues, esconderme, claro...!



Querían asesinarme. Yo iba hacia mi coche, cuando, ¡Pam! ¡Pam! Entonces me dije: "Serafin, te quieren matar."



¡Espere...! Viene un coche; será el de la policía.



¿Ustedes son los que han llamado? Pues aquí traemos al médico y una ambulancia ¿Y la víctima?



Soy yo, señor policía.
Soy Serafin Latón...

¿Está usted herido?

¿Yo?
¡No!



Usted declaró que había un herido.
Y lo había, pero ha desaparecido.



¿Pues entonces por qué pretende usted ser la víctima?

Porque he sido víctima de un atentado, señor policía. Me han disparado y yo me dije: "Serafin..."



No es a él a quien dispararon, pero las balas debieron silbarle muy cerca.
Una atravesó el sombrero de Tornasol.

¿Quién es Tornasol?



¿Tornasol? Es mi amigo. Regresó al castillo con una bala en el bolsillo, quiero decir, en el sombrero... y Tintín me dijo...

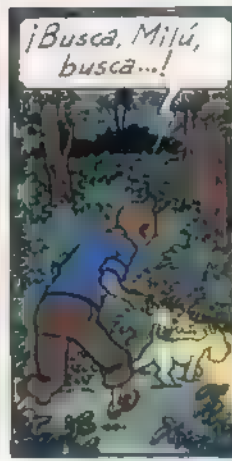
¿Quién es ese Tintín?



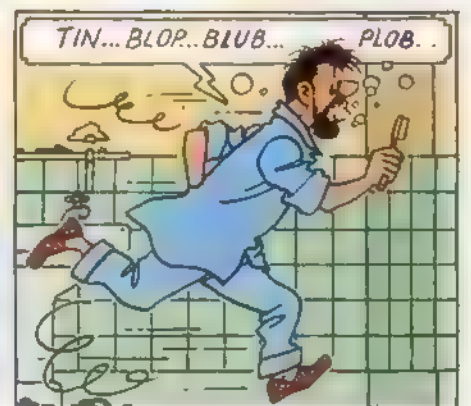
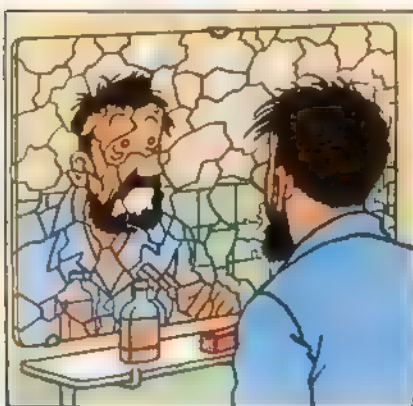
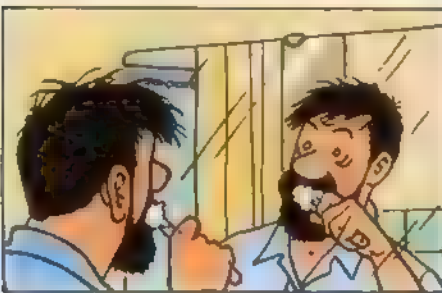
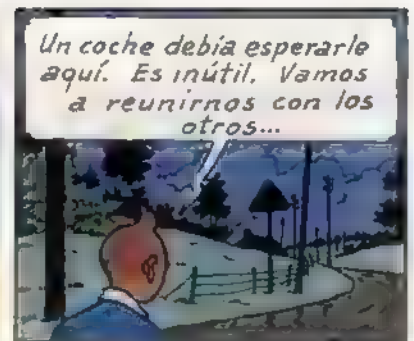
Tintín, pues Tintín
¿Quién va a ser?
¡Este!

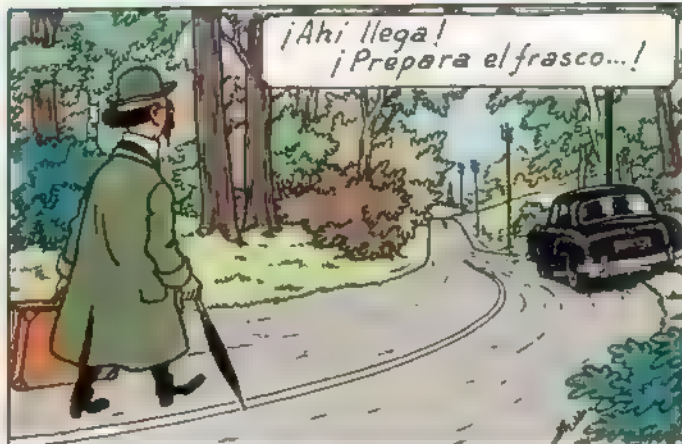
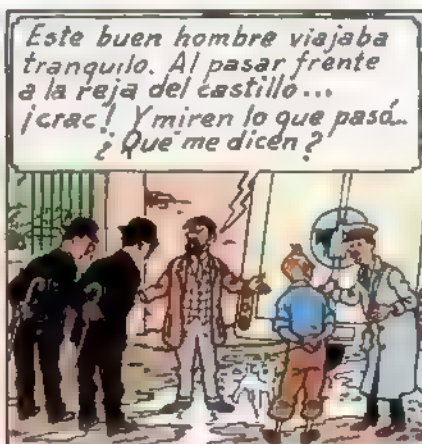
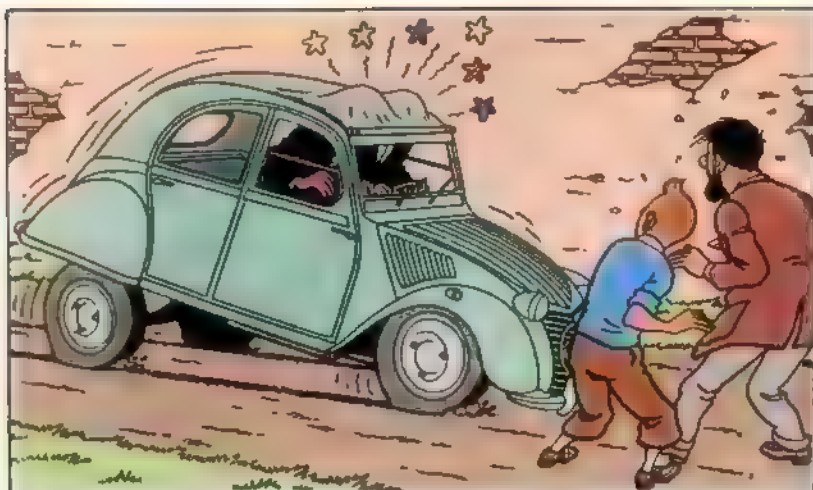


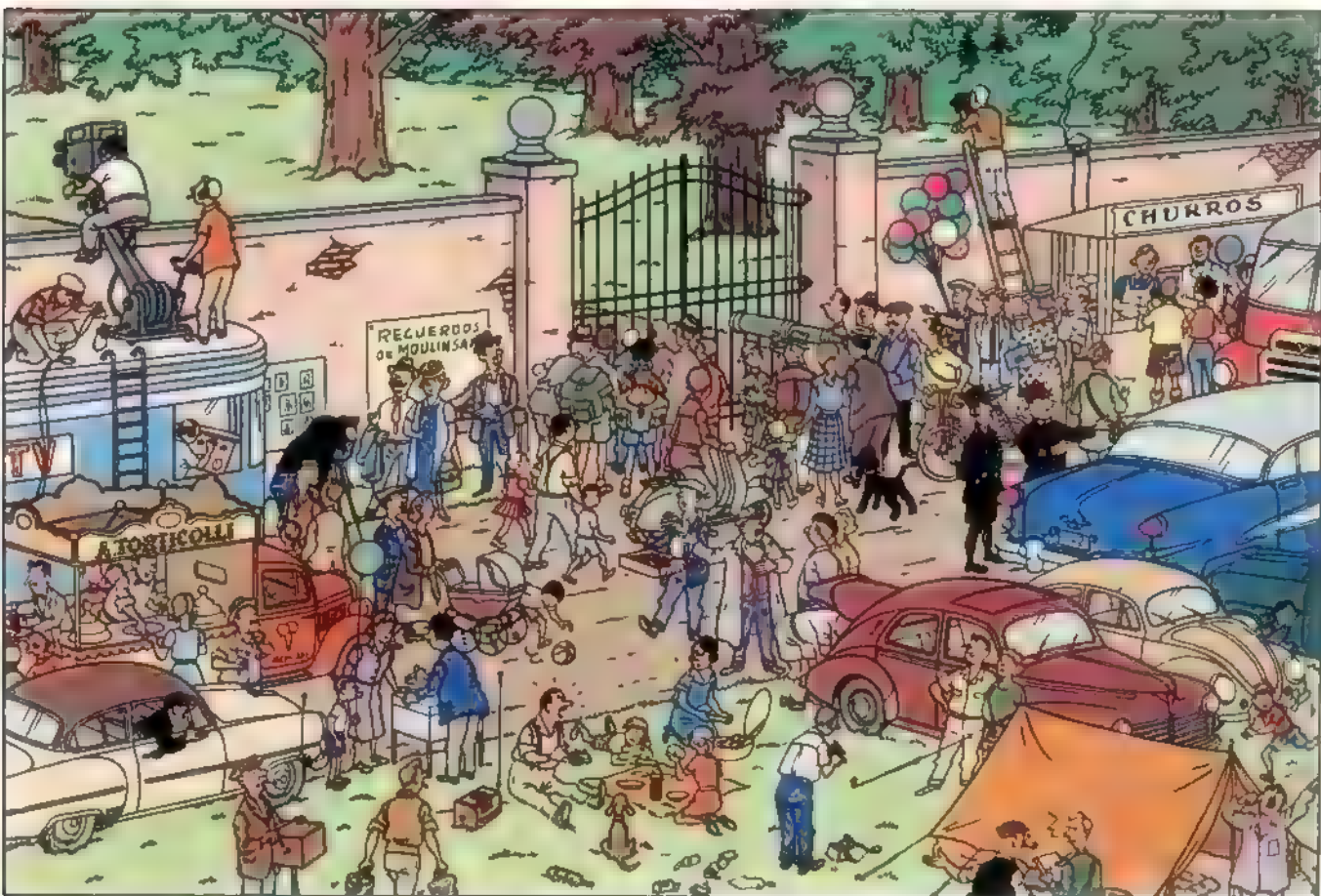
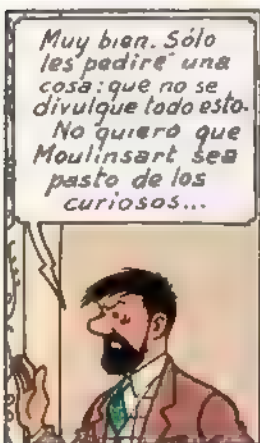
¿Eh? ¿Dónde se ha metido?...!

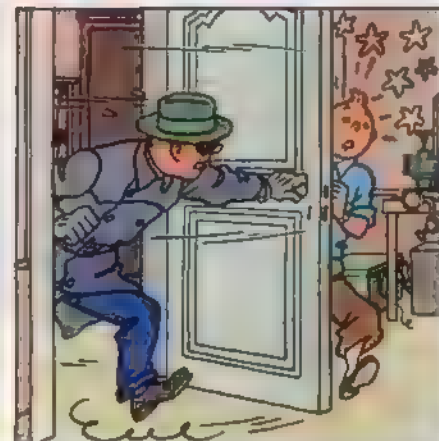
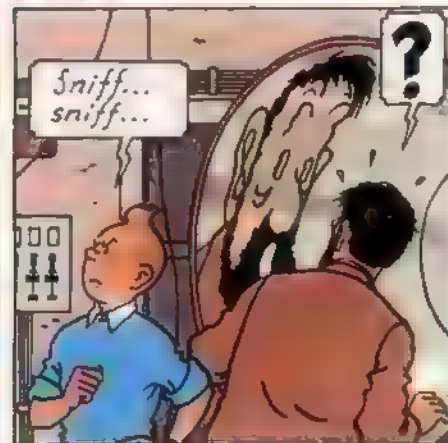
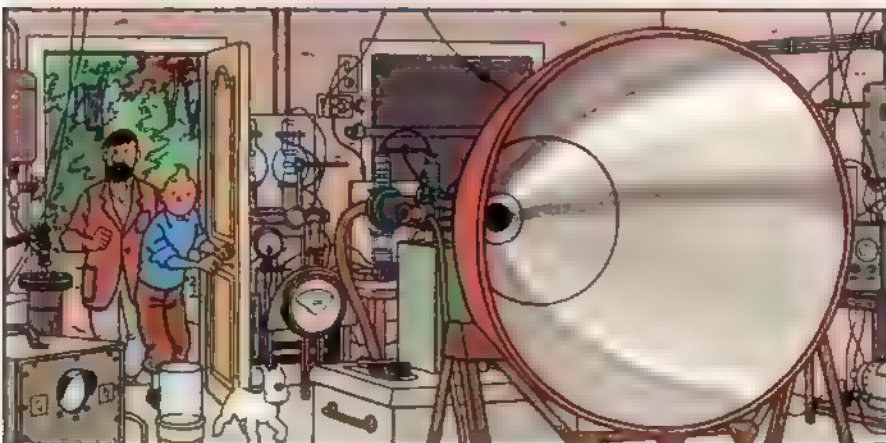


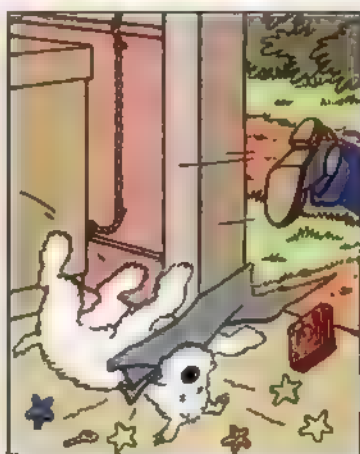
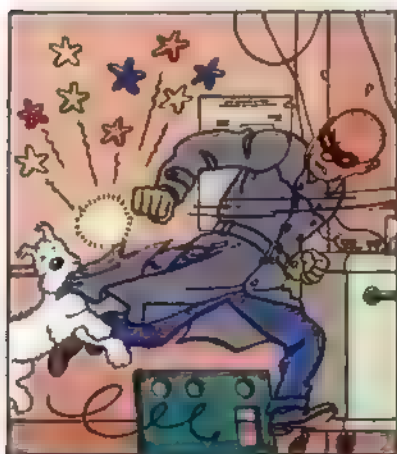
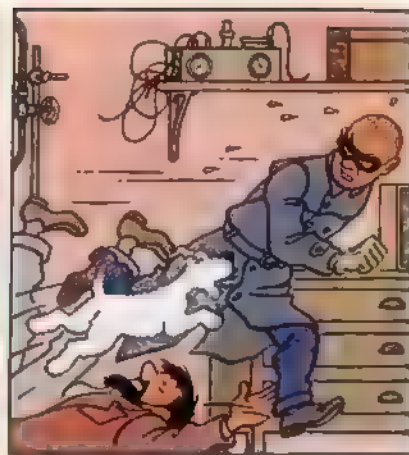
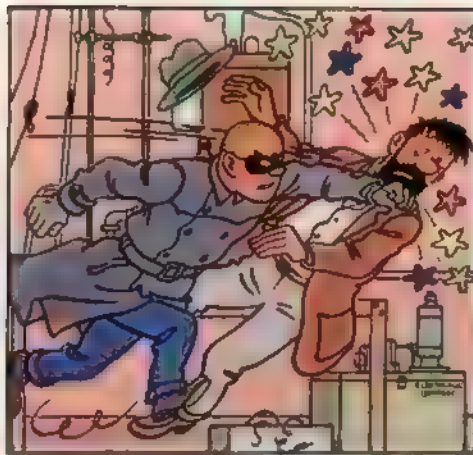
¡Busca, Mijú, busca...!

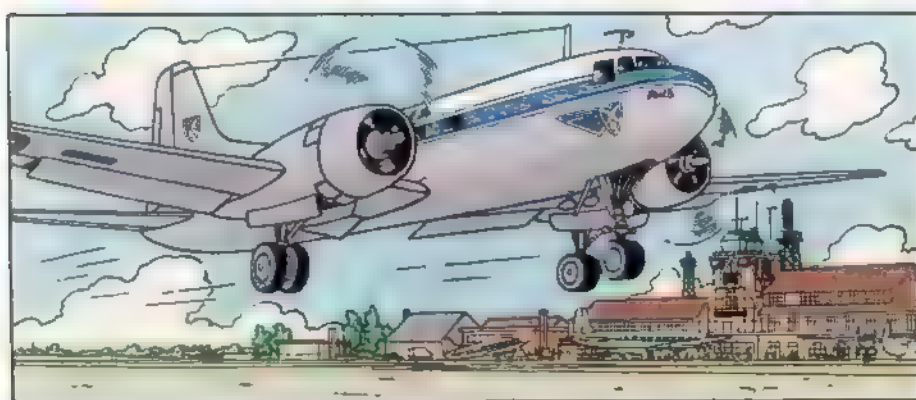


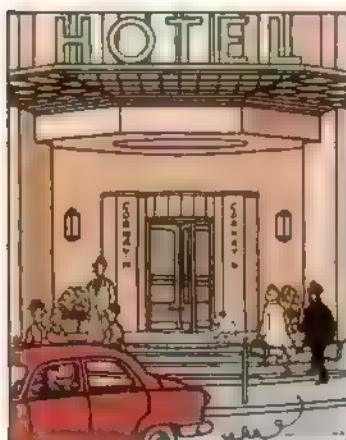
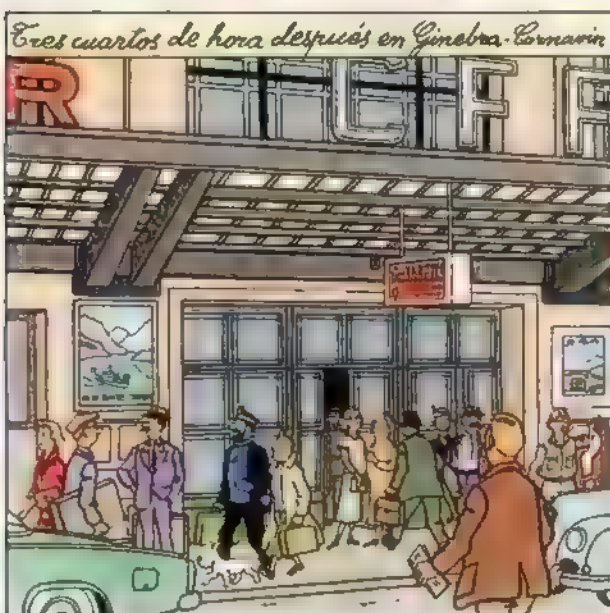
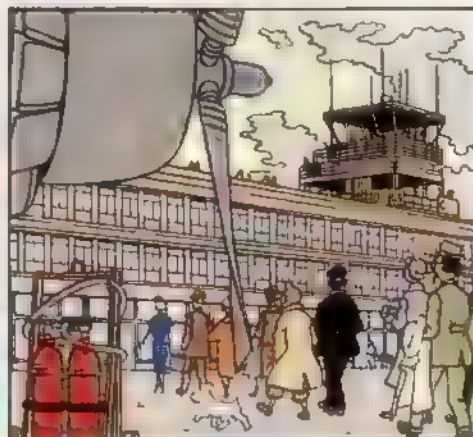


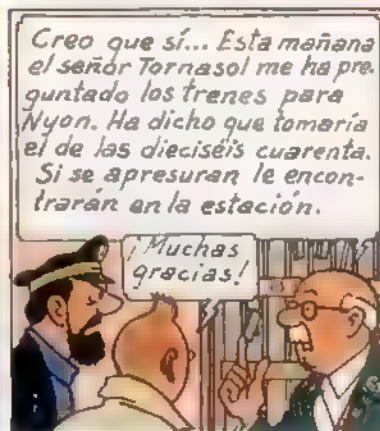


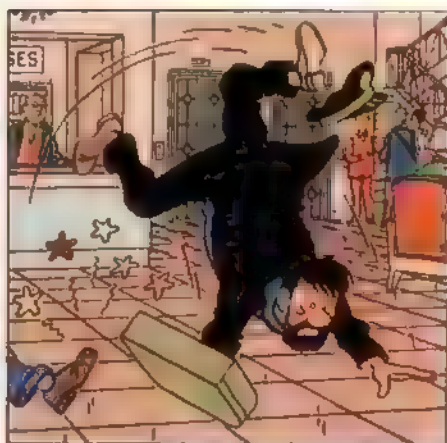
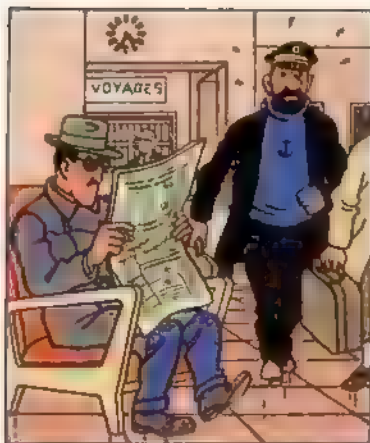


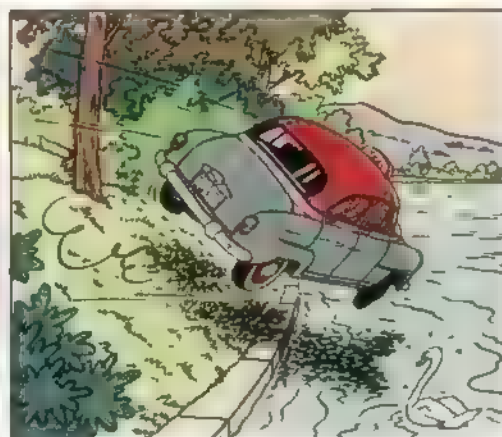
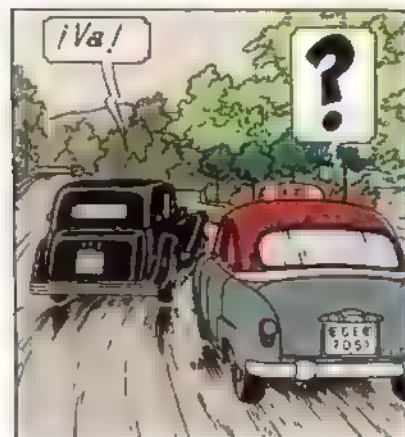
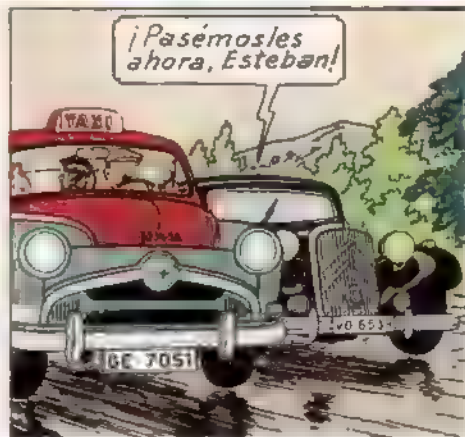
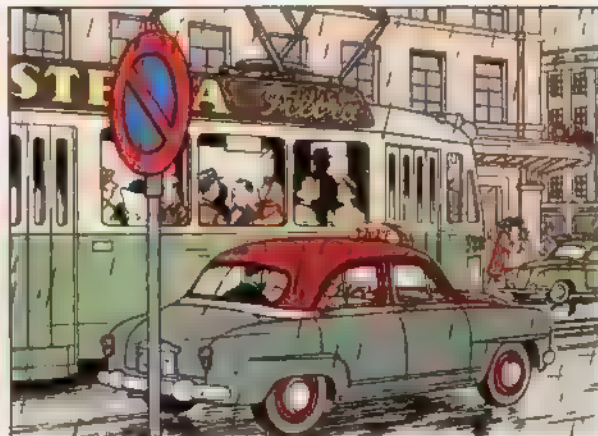
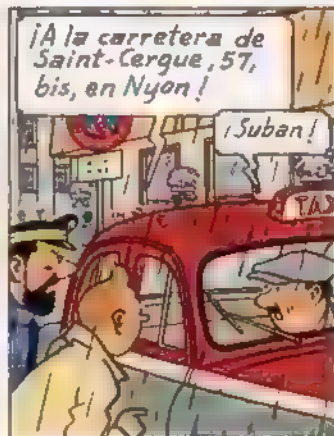
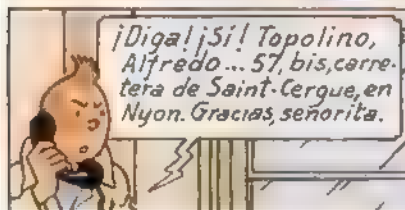
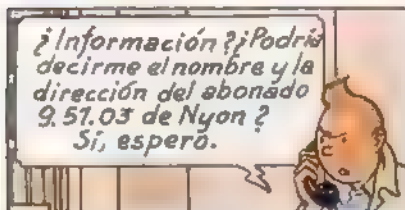


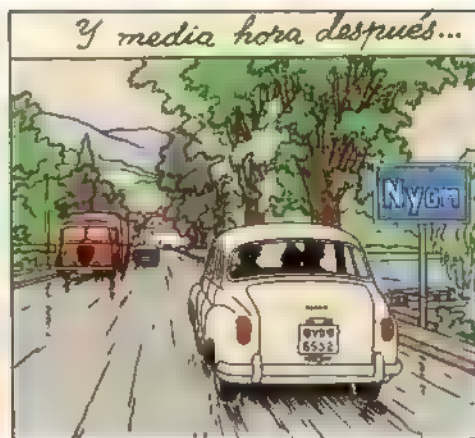
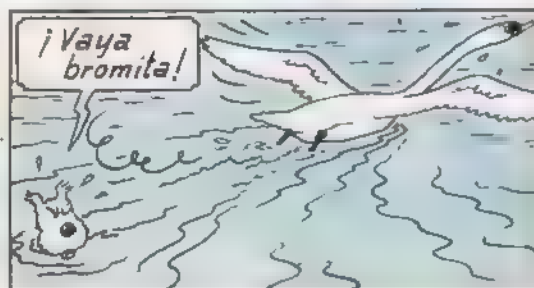
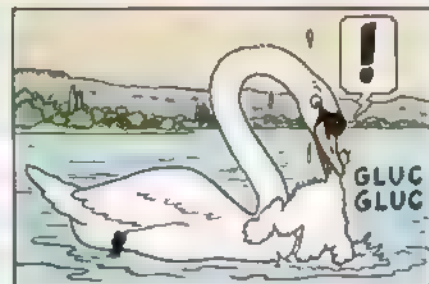
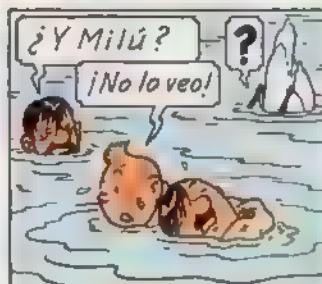
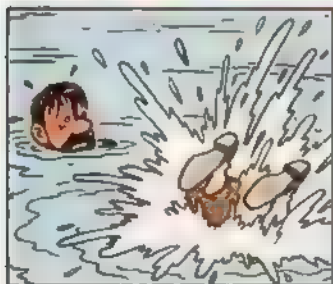
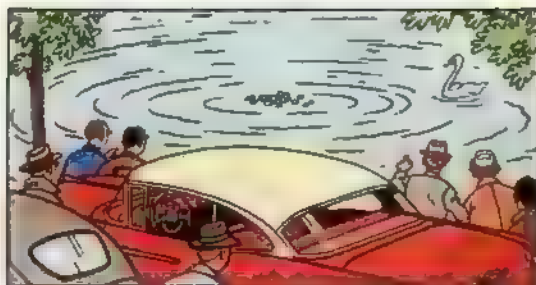


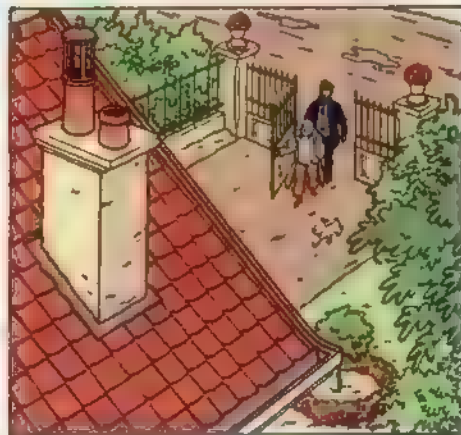
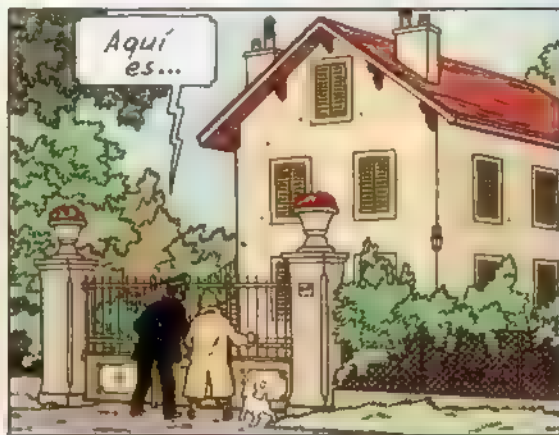
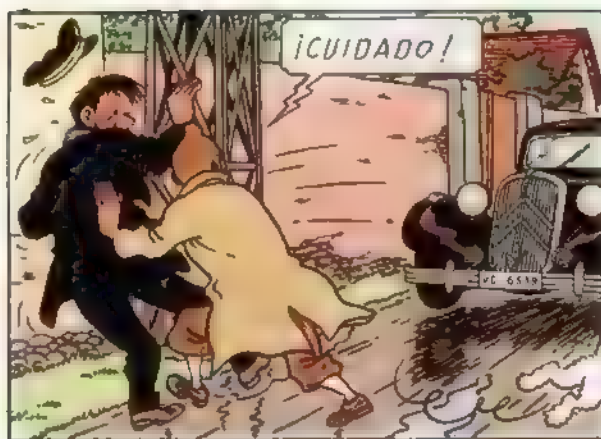


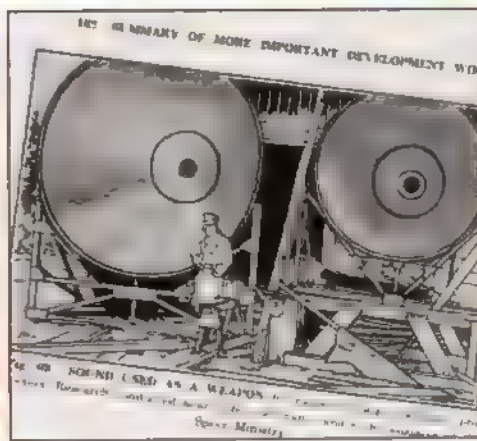


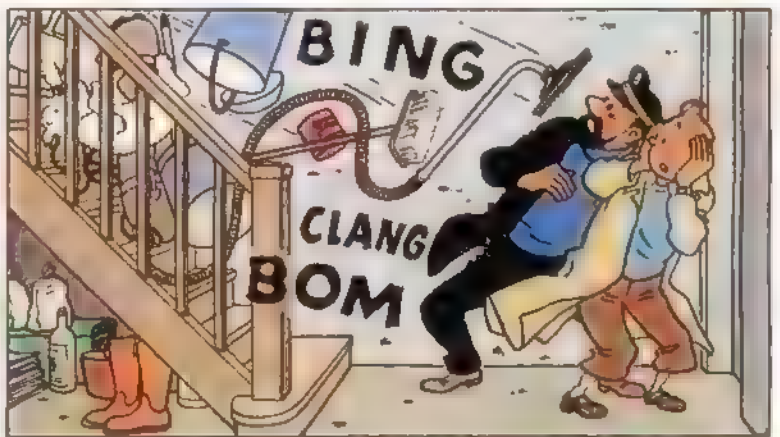
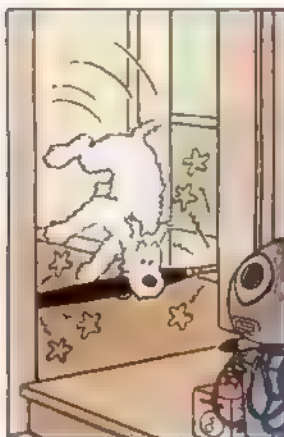


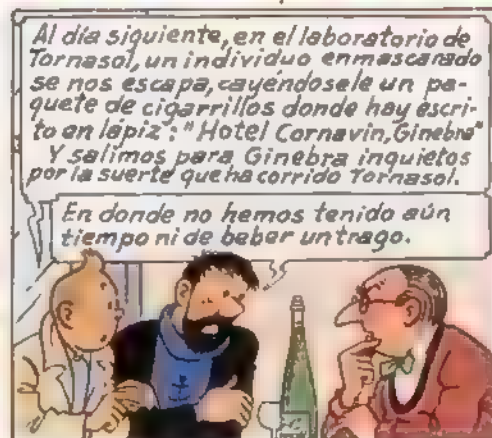
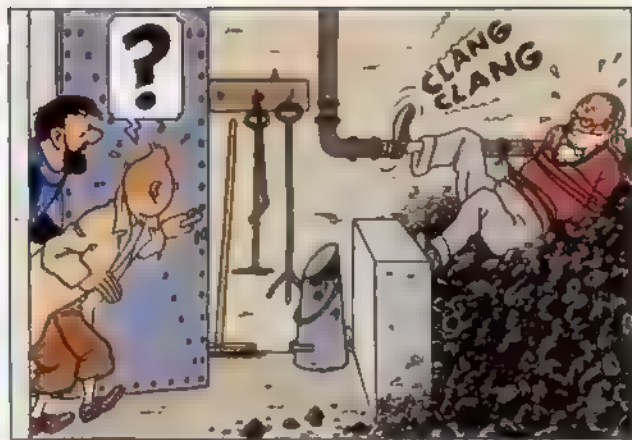
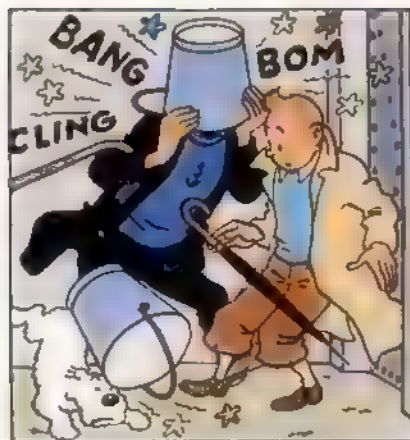


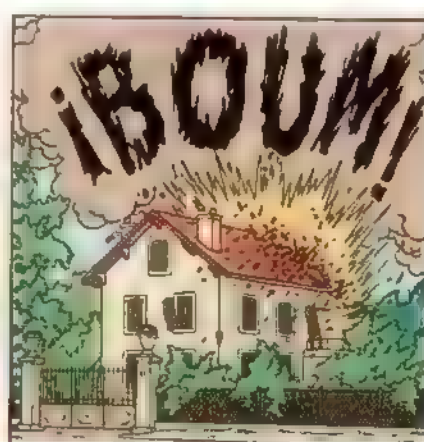
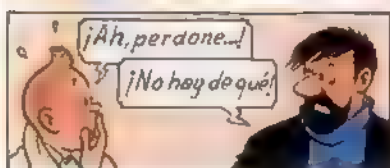
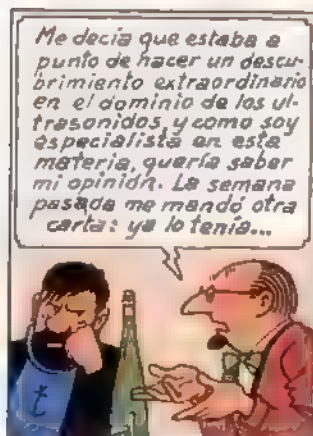


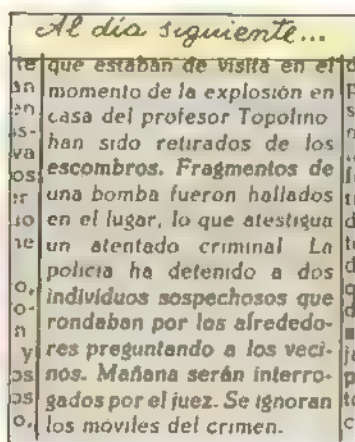
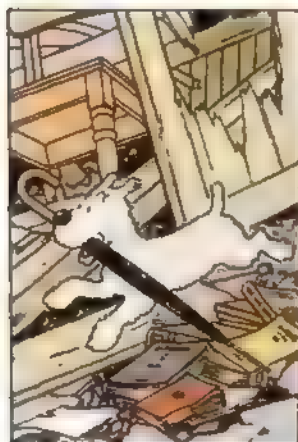
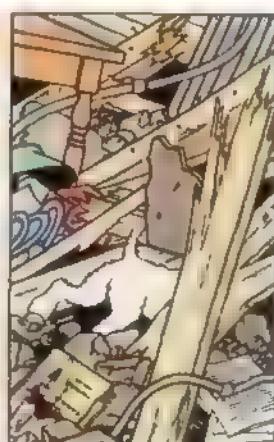
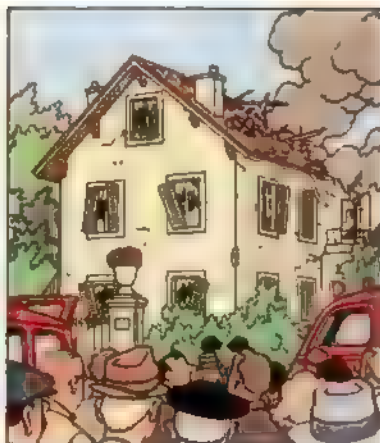
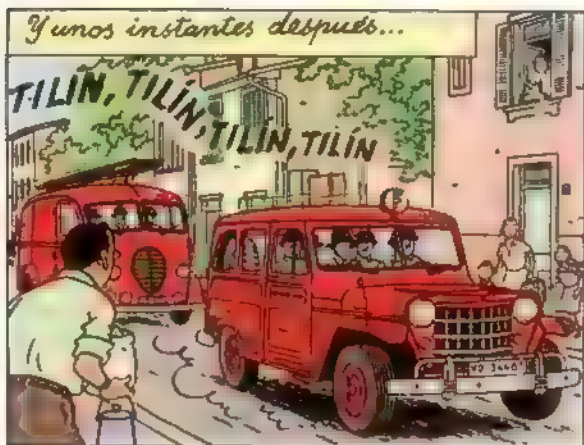








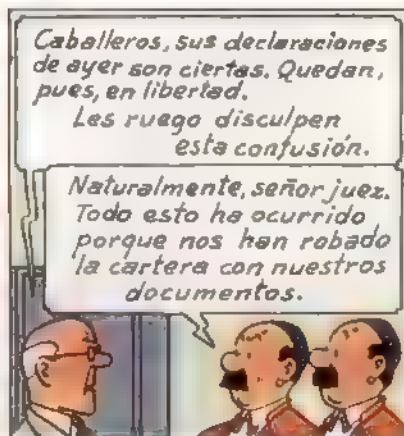






Pasen, señores.

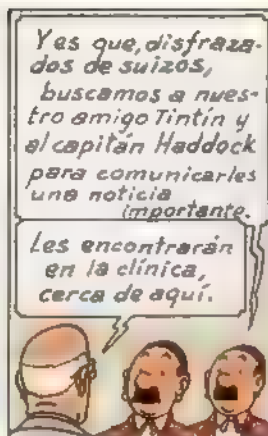
Aquí estamos.



Caballeros, sus declaraciones de ayer son ciertas. Quedan, pues, en libertad.

Les ruego disculpen esta confusión.

Naturalmente, señor juez. Todo esto ha ocurrido porque nos han robado la cartera con nuestros documentos.



Y es que, disfrazados de suizos, buscamos a nuestro amigo Tintín y al capitán Haddock para comunicarles una noticia importante.

Les encontrarán en la clínica, cerca de aquí.



Un poco más tarde...

¿Los señores Haddock y Tintín? Les acompañaré a su habitación. Llegan muy justo, puesto que se van ahora.



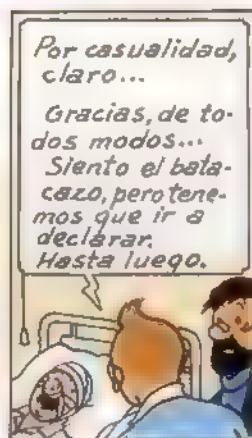
¡Qué limpieza hay en estas clínicas! ¡Mira cómo brilla el pavimento...!



¿?



Sí. Una noticia importante. El herido del parque que desapareció ha sido encontrado. Es un sildavo. No hemos podido sonsacarle nada. Dice que estaba allí "por casualidad".



Por casualidad, claro...

Gracias, de todos modos...

Siento el batacazo, pero tenemos que ir a declarar. Hasta luego.



Mire cómo reconstituyo la cosa. Tornasol construyó un aparato de ultrasonido capaz de romper cristales a distancia. Y, ¡quién sabe!, quizá casas enteras, tanques, corazas... Bueno, un arma terrible. En una carta, nuestro amigo contó sus investigaciones a Topolino.



El criado de Topolino, un espía bordurio llamado Boris, encontró la carta. Pero los espías sildavos se huelen también el invento y mandan a Moulinsart a uno de sus espías.

Una vez allí encuentra a un rival bordurio que le hiere.



Luego Tornasol llega a Ginebra, nosotros le seguimos, y, como impedimos el espionaje, y que le quiten de en medio, procuran deshacerse de nosotros. Y ahora hemos de encontrar a Tornasol.



¿Dónde podrá estar? ¿Qué habrán hecho con nuestro buen amigo? Misterio...

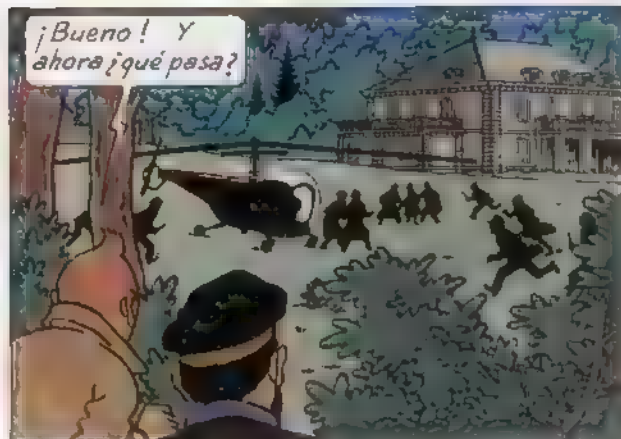
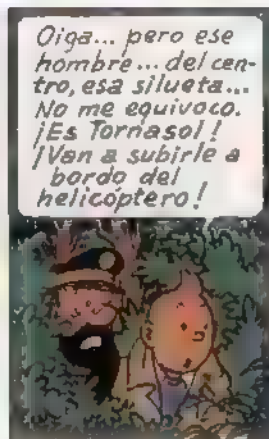
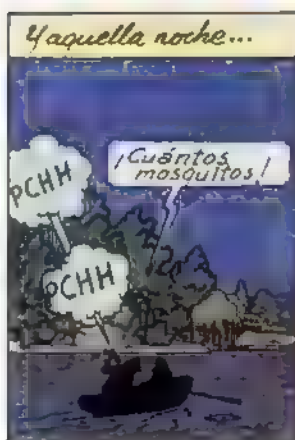


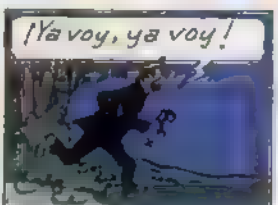
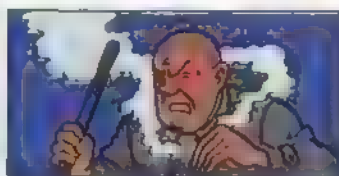
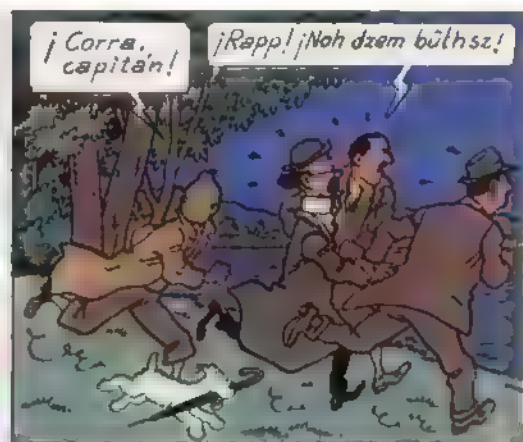
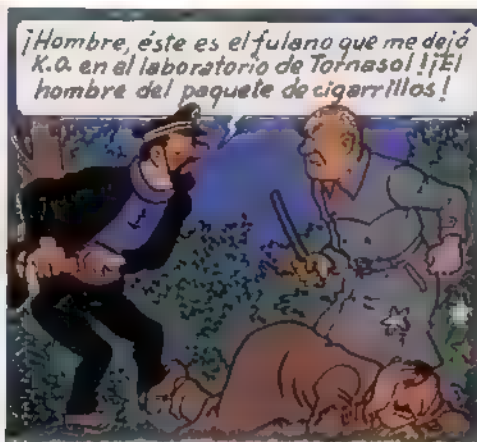
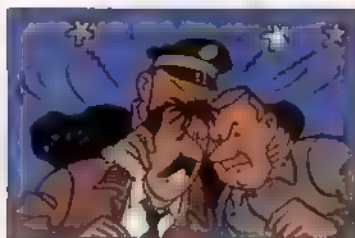
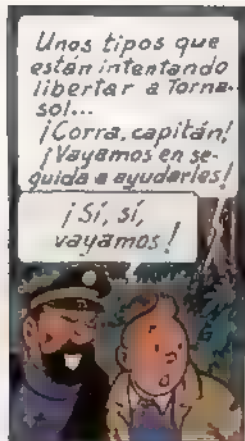
¡Veinte mil demonios! Un cigarrillo encendido... ¡gente sin educación! ¡Energúmenos!

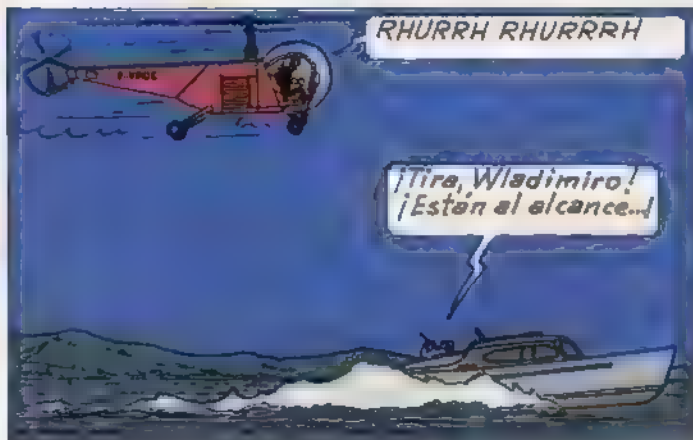
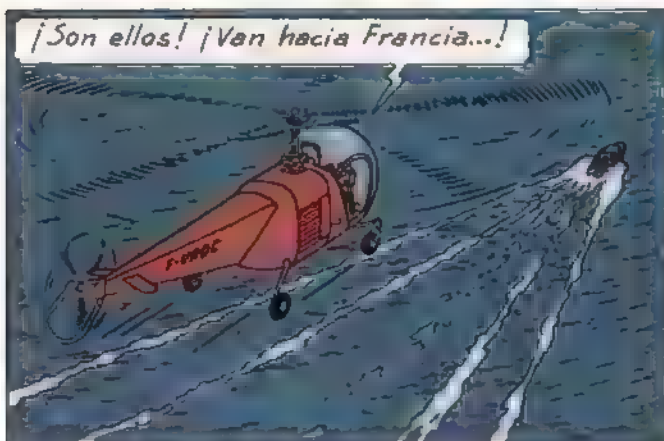
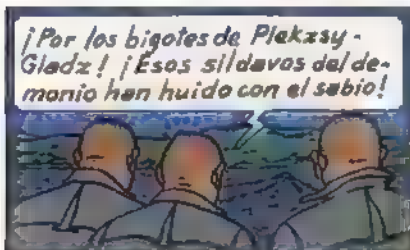


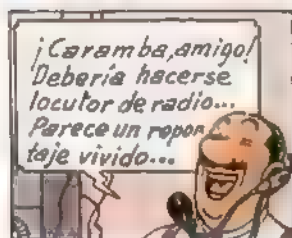
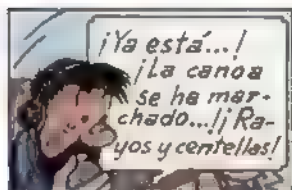
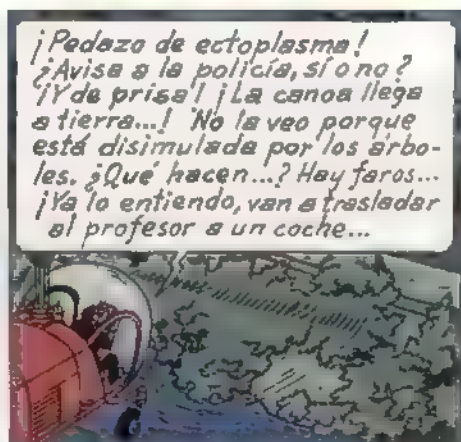
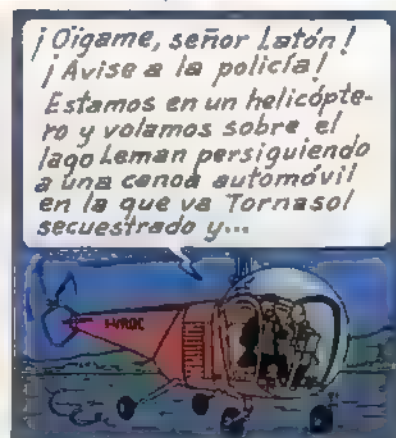
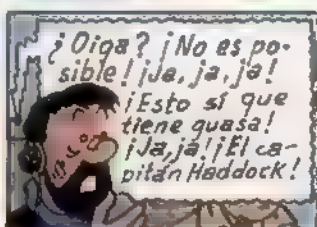
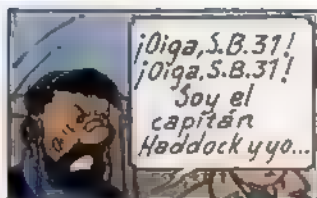
Bachibozuks. Se creen con derecho a todo, porque llevan una placa "C.D." ¡Calabacines diplomados, eso es lo que sois!

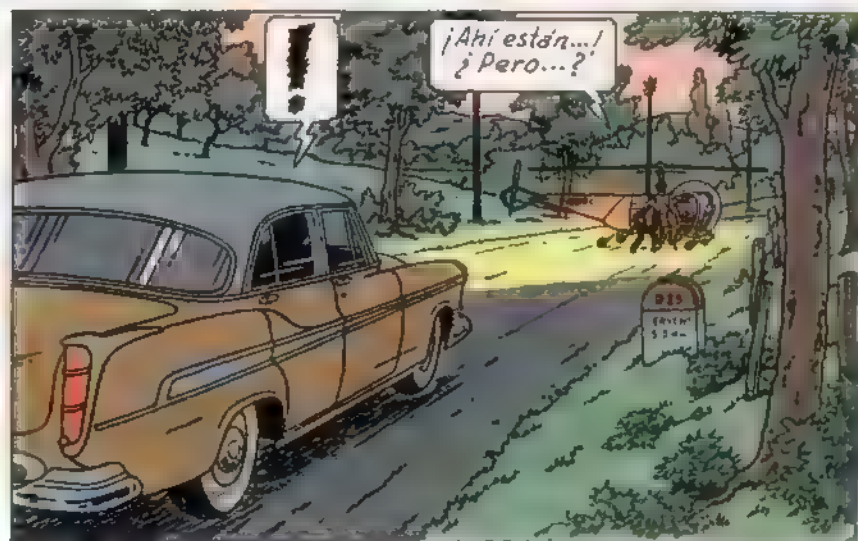
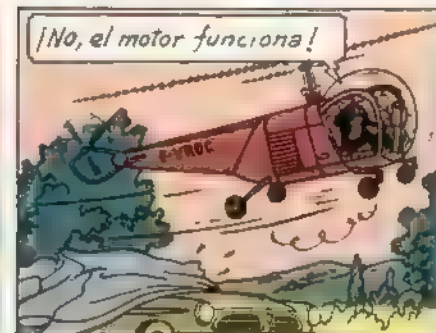
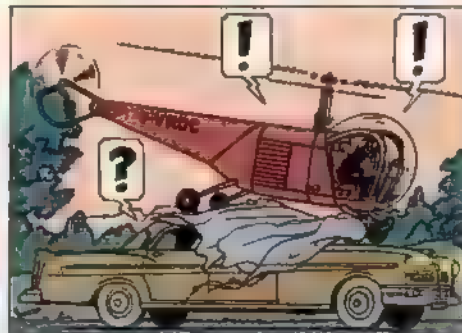
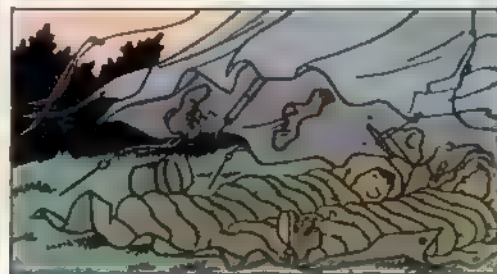
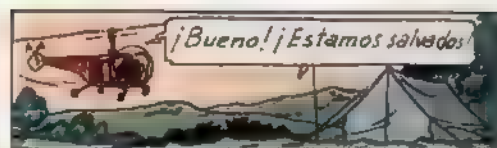
¡OH!

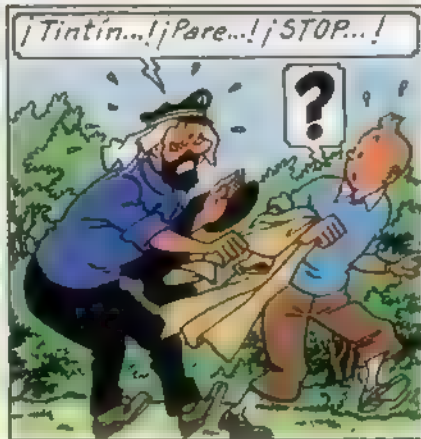
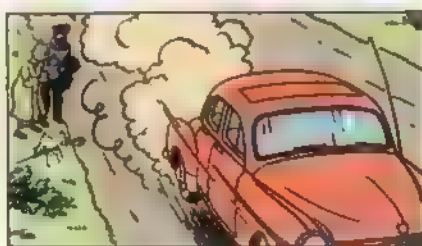
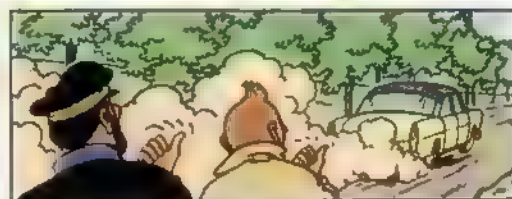
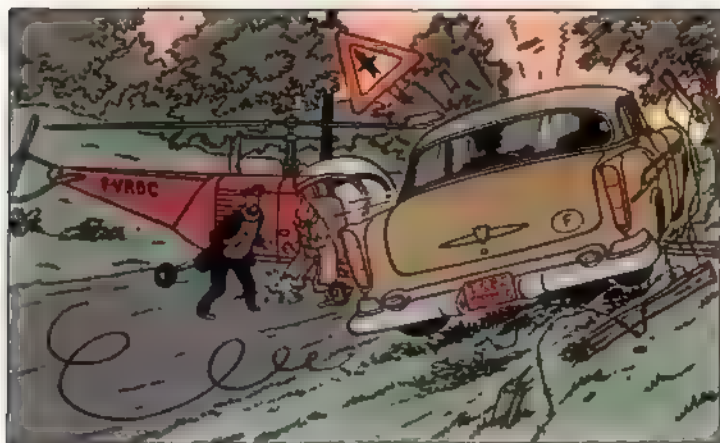


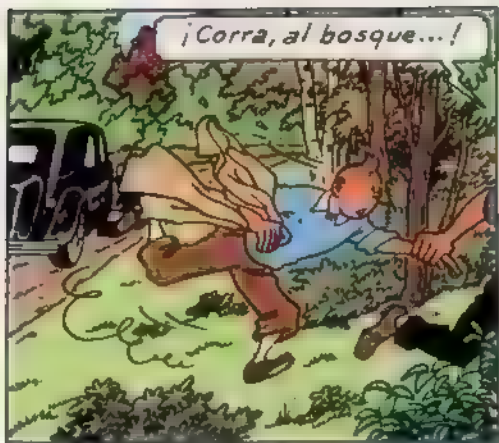


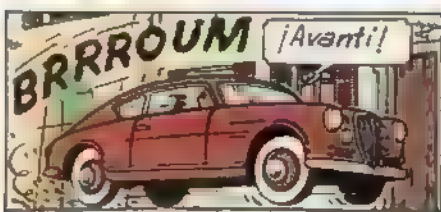
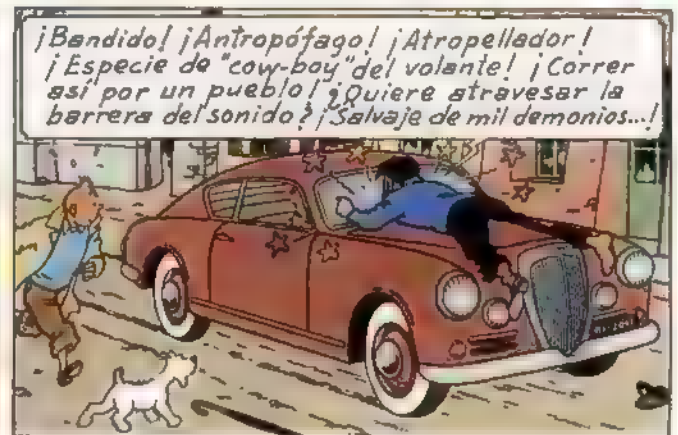
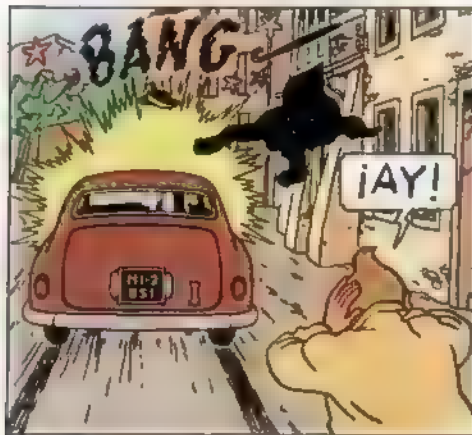


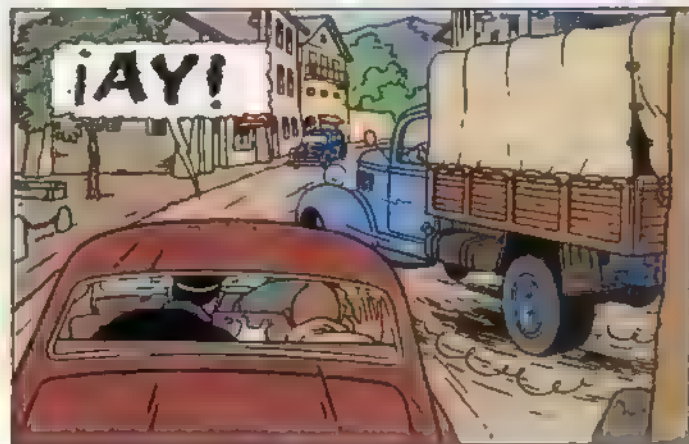
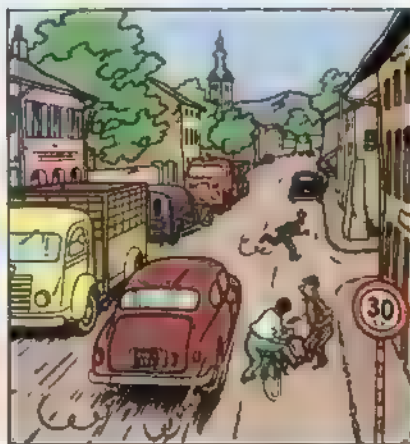
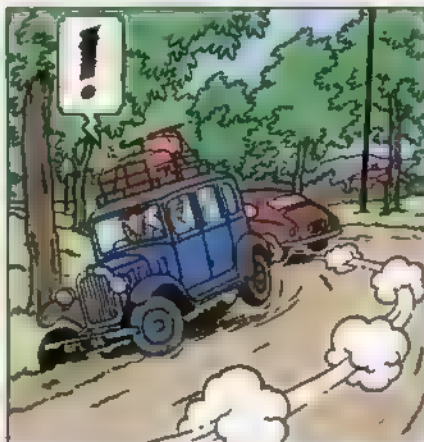


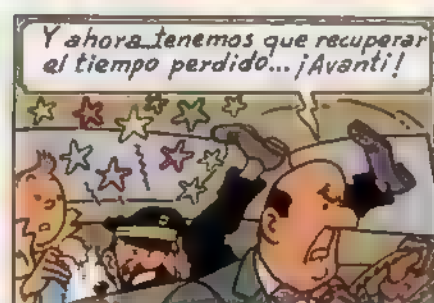
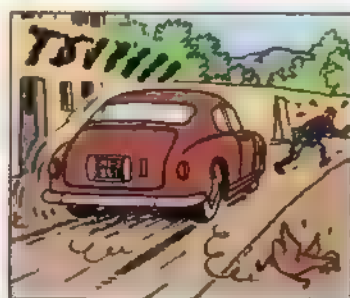
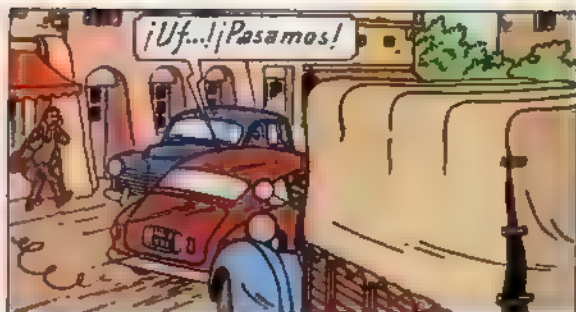


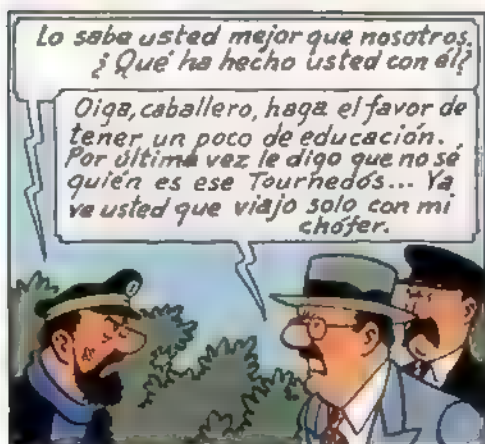
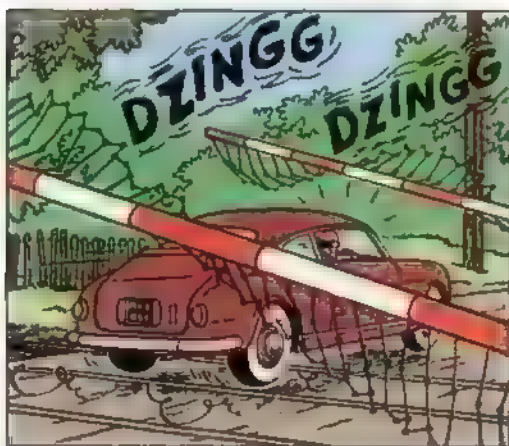


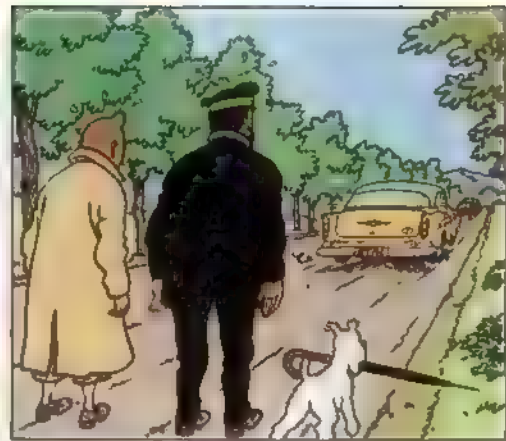


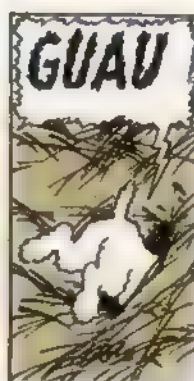
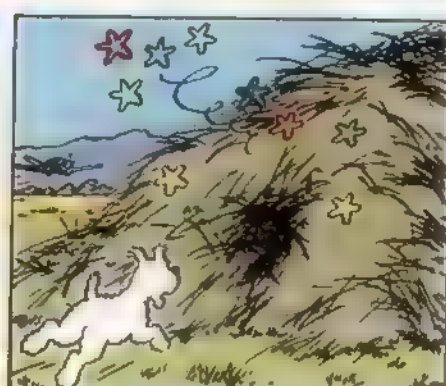
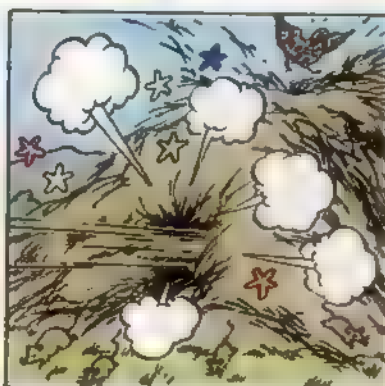
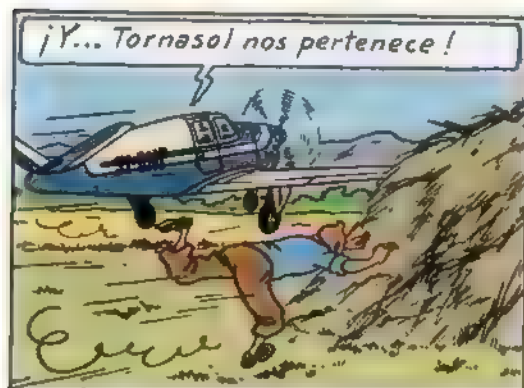
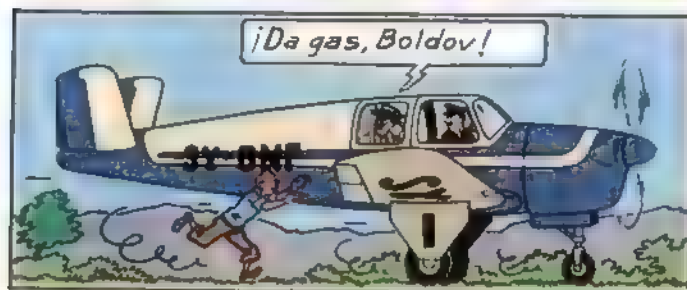


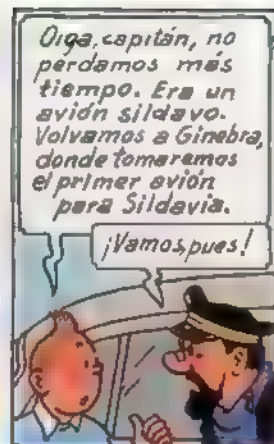
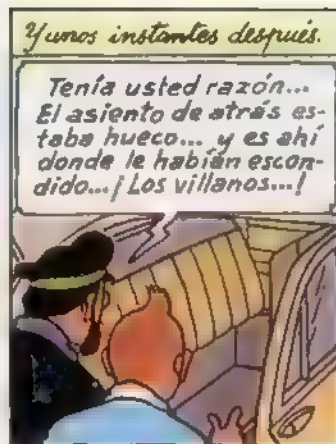
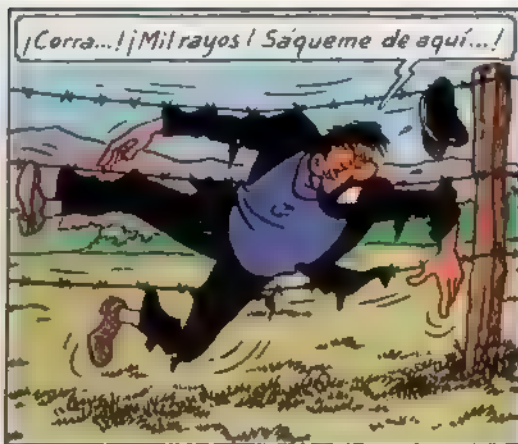


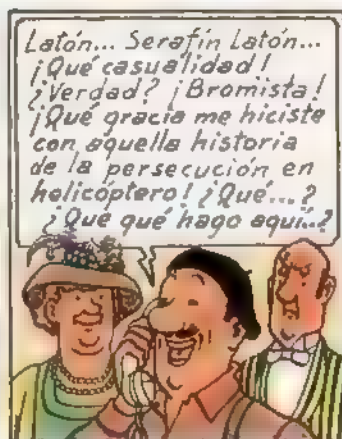
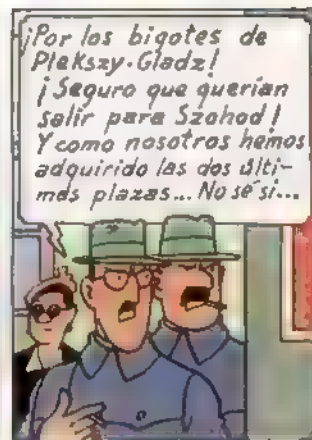
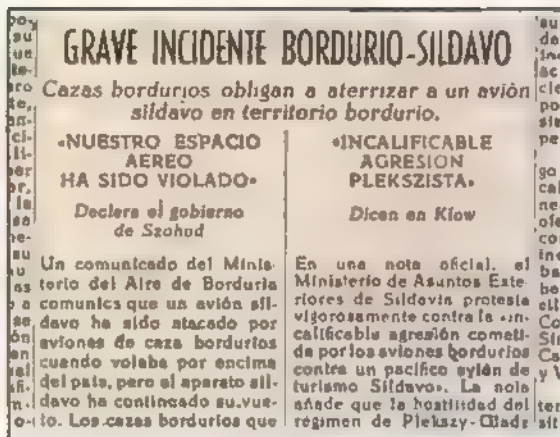


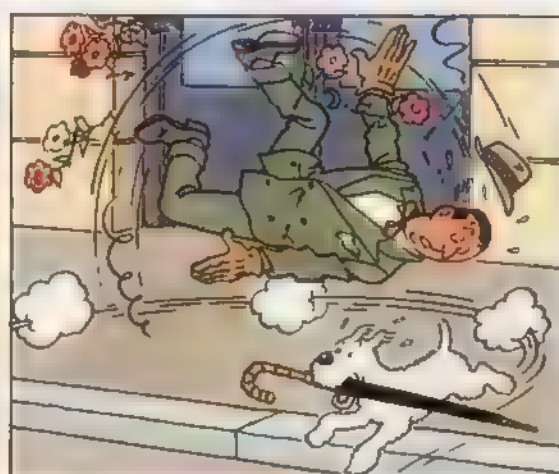
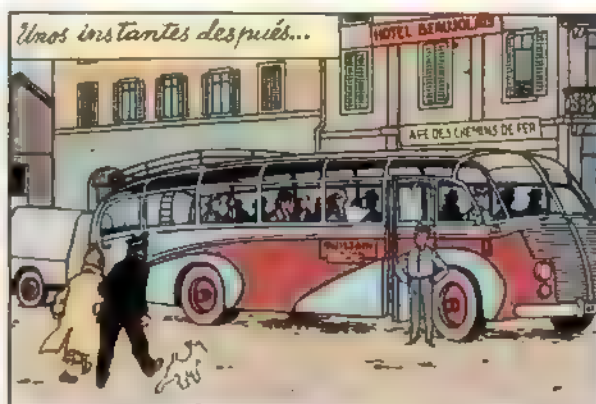
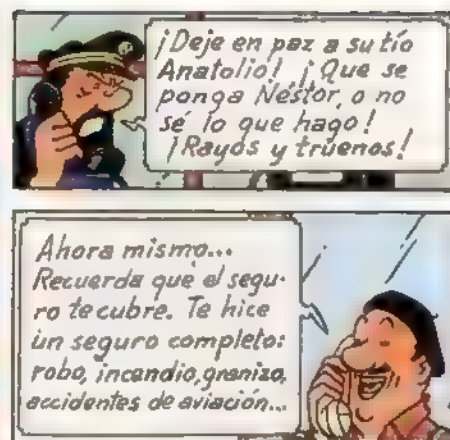
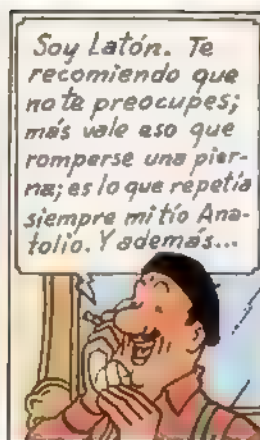


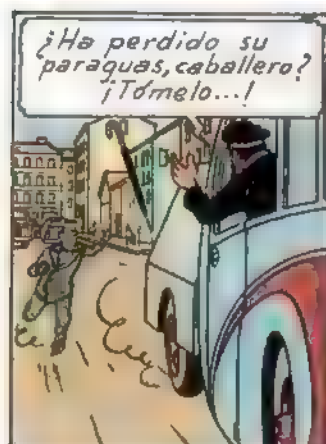
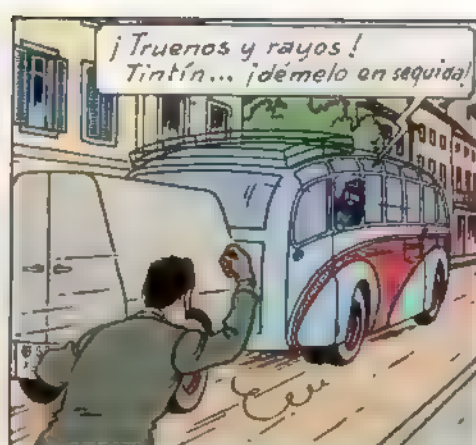


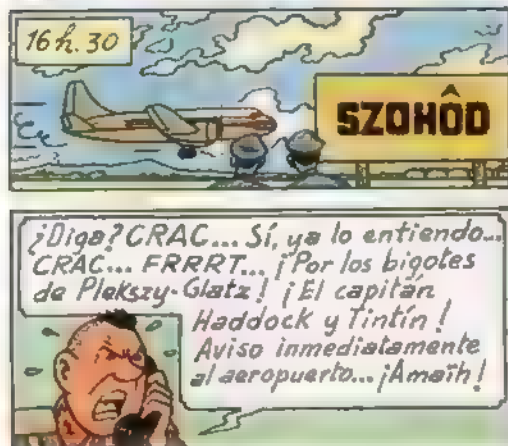
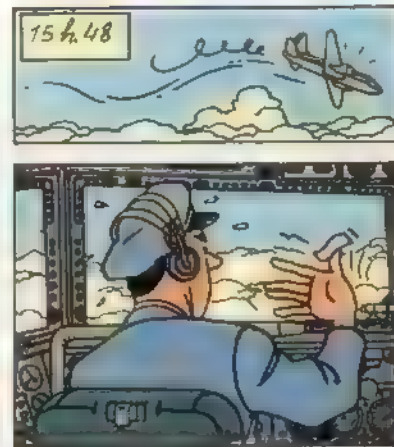
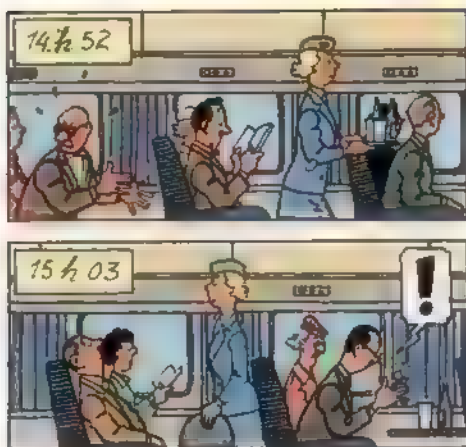
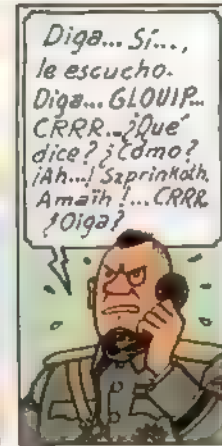
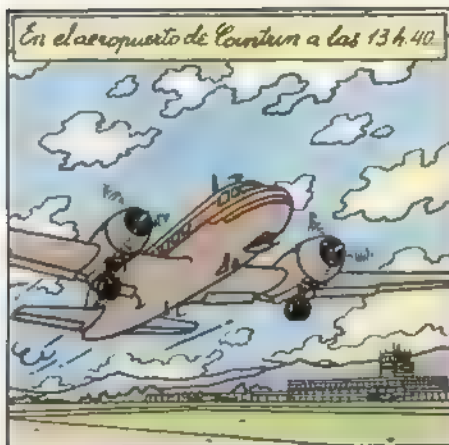


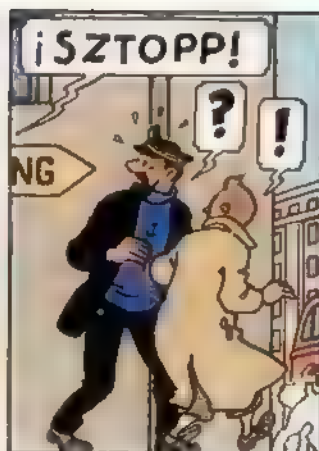






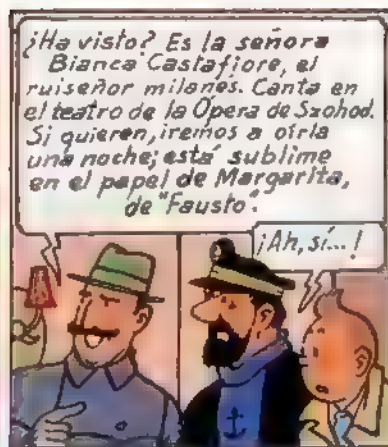








¡BIANCA CASTAFIORE!



¿Ha visto? Es la señora Bianca Castafiore, el ruiseñor milanes. Canta en el teatro de la Ópera de Szohod. Si quieren, iremos a oírle una noche; está sublime en el papel de Margarita, de "Fausto".

¡Ah, sí...!



Aquí están sus llaves. Vamos a acompañarles a sus habitaciones.



La suya, mánhir (1) capitán. Espero que le guste.



La suya está un poco más lejos; no había habitaciones contiguas... Lo siento...



Aquí está su habitación, mánhir Tintín. Vendremos a buscarle dentro de una hora para la comida. Si desea algo de nosotros, nos llama; estamos a su entera disposición.

Muchas gracias, caballeros.



No te confundas, Milú, estamos prisioneros. Aunque la jaula sea de oro, es lo mismo.

¡Vaya lujo!, ¿eh?



DRING DRING



¿Diga? ¡Ah, es usted, capitán...! ¿Qué...?



¡Que le digo que a la primera oportunidad escapamos de esos dos coleópteros! ¡Esta de acuerdo, verdad?



¿Diga? ¿Diga? ¿Me habla usted de aquellas mariposas que vió en las orillas del lago de Ginebra? No eran coleópteros, capitán, eran lepidópteros.



¿Que me cuenta? ¿Lepidópteros? Usted sí que es un lepidóptero... ¿Diga? ¿Diga?



¡Dios mío! ¿Cómo le haré comprender que nuestro teléfono está intervenido?

CLAC



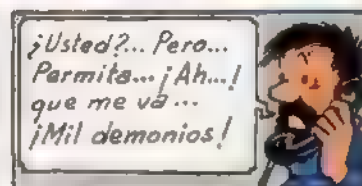
DRING DRING



¿Diga? Si... Si... Nos habían cortado la comunicación. No se acuerde más de las mariposas, capitán...



Hablemos de la manera exquisita como se practica la hospitalidad en este maravilloso país. ¡Qué delicadeza! ¡Qué tacto! Y sobre todo su..., ¡cómo le llamas a yo...! su amabilidad... Una amabilidad verdaderamente muy amable.



¿Usted?... Pero... Permítame... ¡Ah...! que me va... ¡Mil demonios!

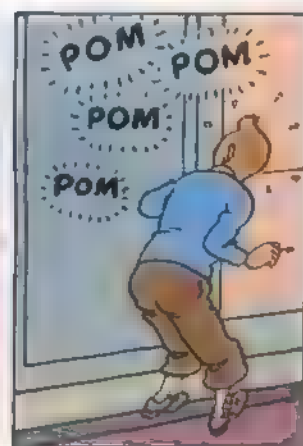
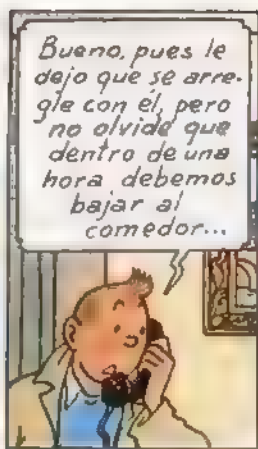


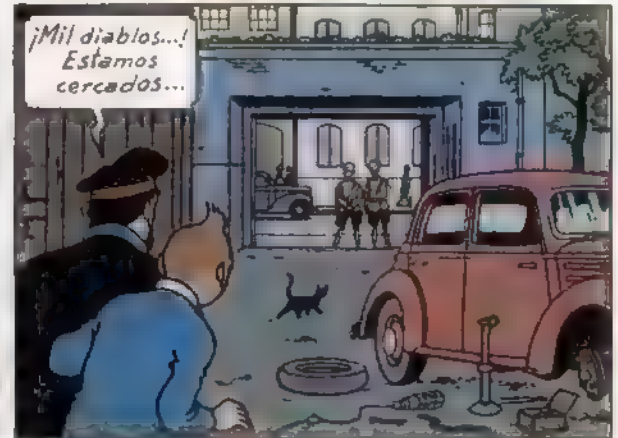
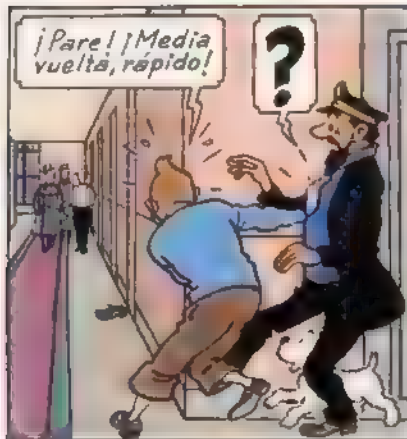
Grabemos esto, puede ser interesante...



¡Truenos y relámpagos! Amiguito, voy a tirarlo por la ventana.

(1) Señor, en lengua borduria.







¡Campo libre, vamos!



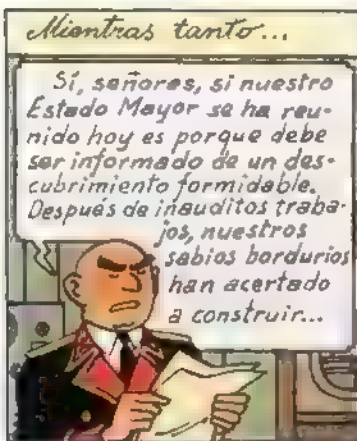
¡Es una bombilla!
¿De dónde ha
caído?



¡SZTOPP!

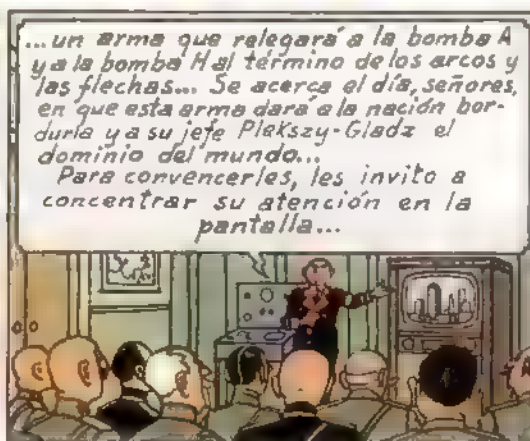


¡Pase, que está
el verde!



Mientras tanto...

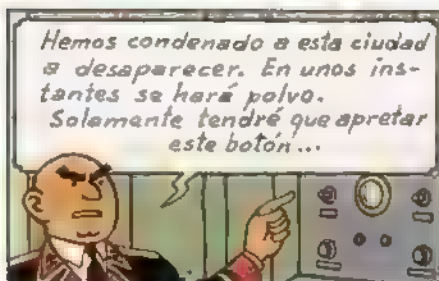
Sí, señores, si nuestro Estado Mayor se ha reunido hoy es porque debe ser informado de un descubrimiento formidable. Después de inauditos trabajos, nuestros sabios bordurios han acertado a construir...



...un arma que relegará a la bomba A y a la bomba H al término de los arcos y las flechas... Se acerca el día, señores, en que esta arma dará a la nación bordurila y a su jefe Plekszy-Gladz el dominio del mundo... Para convencerles, les invito a concentrar su atención en la pantalla...



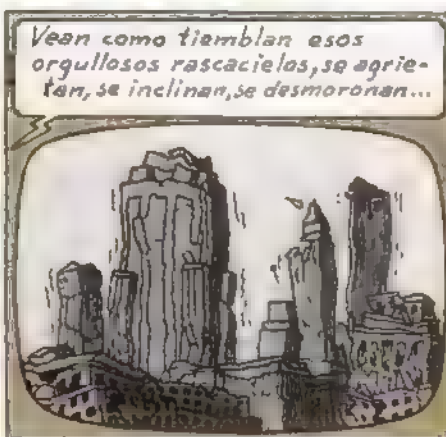
Vean estos rascacielos de una ciudad que no es necesario nombrar...



Hemos condenado a esta ciudad a desaparecer. En unos instantes se hará polvo. Solememente tendré que apretar este botón...



Ya está...



Vean como tiemblan esos orgullosos rascacielos, se agrietan, se inclinan, se desmoronan...



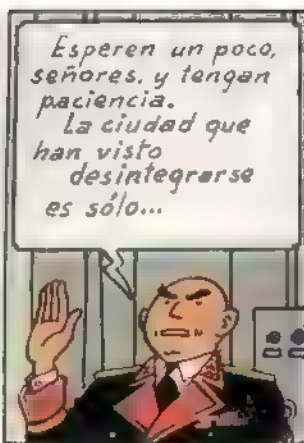
... y caen hechos polvo... ¡Una ciudad entera ha sido borrada del mapa...!



¡Extraordinario!

¡Magnífico!

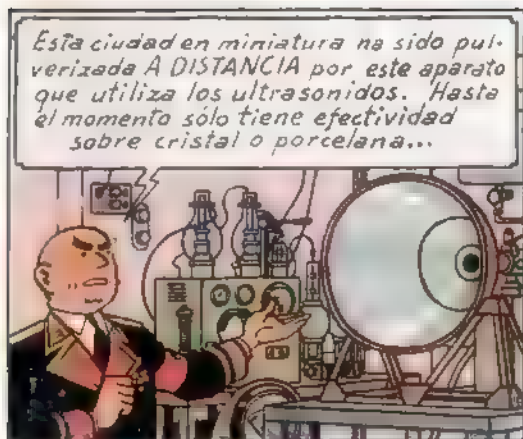
¡Formidable!



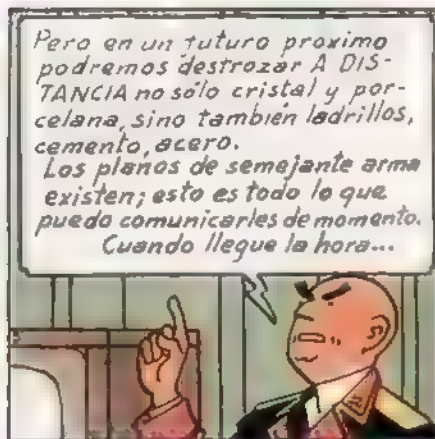
Esperen un poco, señores, y tengan paciencia. La ciudad que han visto desintegrarse es sólo...



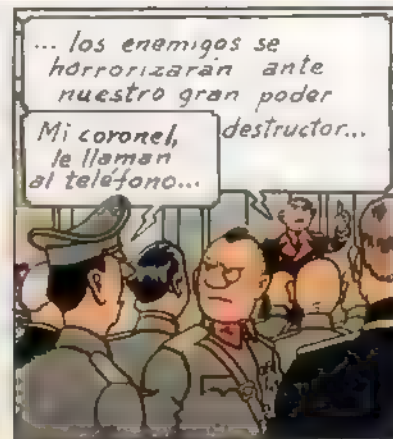
... una maqueta de porcelana y cristal. Veo la decepción pintada en sus rostros al no poder contemplar una verdadera ciudad desintegrarse ante su vista... Tengan confianza, señores...



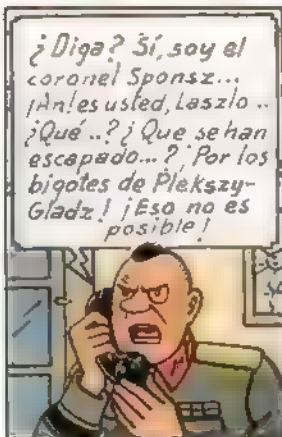
Esta ciudad en miniatura ha sido pulverizada A DISTANCIA por este aparato que utiliza los ultrasonidos. Hasta el momento sólo tiene efectividad sobre cristal o porcelana...



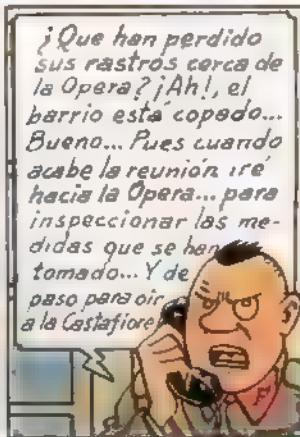
Pero en un futuro próximo podremos destruir A DISTANCIA no sólo cristal y porcelana, sino también ladrillos, cemento, acero. Los planos de semejante arma existen; esto es todo lo que puedo comunicarles de momento. Cuando llegue la hora...



... los enemigos se horrorizarán ante nuestro gran poder destructor...
Mi coronel, le llaman al teléfono...



¿Diga? Sí, soy el coronel Sponzsz...
¡Ah! es usted, Laszlo...
¿Qué...? ¿Que se han escapado...? ¿Por los bigotes de Plekszy-Gladz! ¡Eso no es posible!



¿Que han perdido sus rastros cerca de la Opera? ¡Ah!, el barrio está copado... Bueno... Pues cuando acabe la reunión iré hacia la Opera... para inspeccionar las medidas que se han tomado... Y de paso para oír a la Castafiore.



Una hora después, en el Teatro de la Opera de Szohod.

¡Capitán, capitán! ¡Despiétese que estamos en el entreacto! ¡Capitán...!



¿Va usted? Este es el lugar más seguro para nosotros... ¿Quién va a pensar que nos hemos refugiado en el teatro?



Sí, capitán, entre la multitud tenemos la oportunidad de pasar inadvertidos...

